



GSK Stockmann ist eine der führenden unabhängigen Wirtschaftskanzleien Deutschlands in den Bereichen Real Estate, Corporate, Banking / Finance und Public Sector. Bei grenzüberschreitenden Transaktionen und Projekten arbeitet GSK eng mit einem ausgewählten Kreis angesehener Partnerkanzleien im Ausland zusammen. Zur Erweiterung unseres Business Services Teams in BERLIN suchen wir einen

## Übersetzer / Dolmetscher (m/w) für Deutsch – Englisch in Teilzeit (20h/Woche) zunächst befristet auf ein Jahr

### Ihre Aufgaben:

- Erstellung von Deutsch-Englisch-Übersetzungen für unsere Kanzlei (interne sowie externe Mailings, Präsentationen, Pressemitteilungen etc.)
- Transkription von Texten im Rechts- bzw. Wirtschaftskontext mit Fokus auf eine fachspezifische Terminologie
- Lektorat und Kontrolle bestehender Übersetzungen oder vorhandener Entwürfe
- Gelegentliche Dolmetschertätigkeit / Simultanübersetzung für interne und externe Veranstaltungsformate

### Das bringen Sie mit:

- Abgeschlossenes Studium als Übersetzer / Dolmetscher oder vergleichbarer Abschluss mit den Schwerpunktsprachen Deutsch / Englisch
- Mehrjährige Erfahrung im o. g. Aufgabengebiet
- Sehr gute Kommunikationsfähigkeit und schriftliches Ausdrucksvermögen in deutscher, wie in englischer Sprache
- Ausgeprägte Dienstleistungsorientierung für die kanzleiübergreifende Zusammenarbeit
- Hohes Qualitätsbewusstsein in der Umsetzung der eigenen Aufgaben
- Freundliche und aufgeschlossene Persönlichkeit
- MS Office Kenntnisse

### Das bieten wir Ihnen:

- Eine spannende und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem modernen und kollegialen Arbeitsumfeld bei attraktiver Vergütung
- Einen Arbeitsplatz im Herzen Berlins, unmittelbar am Gendarmenmarkt
- Zudem fördern wir Ihre Talente nicht nur, wir fördern sie auch mit Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen im Rahmen der GSK Akademie
- Mit dem GSK Vorsorgeprogramm unterstützen wir Ihre Absicherung
- Ein Familienservice bietet Ihnen Hilfe, z. B. bei der Kinderbetreuungs- oder Kita-Suche
- Sie erhalten Vergünstigungen in Sportstudios

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an

### GSK STOCKMANN

Nicolas Baschin

HR Manager

Mohrenstraße 42

10117 Berlin

E-Mail: [jobs@gsk.de](mailto:jobs@gsk.de)

Tel.: +49 30 203907-17

[www.gsk.de](http://www.gsk.de)

